

**SCHNEIDER**

---

## Manuel d'utilisation



**VIVA**

SC310ACLGRY / SC310ACLRED/ SC310ACLWHT

Veuillez lire et conserver ces instructions

## Table des matières

### *Français*

Description de l'appareil .....	10
Fonctionnement.....	12
Dépannage .....	18
Caractéristiques.....	19

### *English*

Location of controls .....	25
Operations.....	27
Trouble shooting.....	32
Specifications.....	33

## *Nederlands*

Productbeschrijving.....	40
Werking.....	42
Probleemoplossing.....	48
Specificaties.....	49

## *Español*

Ubicación de los controles.....	56
Operaciones.....	58
Resolución de problemas.....	65
Características.....	66

**Instructions de sécurité importantes à conserver avec le produit**  
**Merci de lire attentivement**



Pour empêcher les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne jamais ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre matériel exclusivement à une personne qualifiée. Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

**ATTENTION !**

**Appareil sous tension dangereuse ! Ne pas ouvrir. Risque de choc électrique ! Aucune pièce n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Laissez à des personnes qualifiées le soin d'assurer l'entretien de votre appareil.**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le produit doit être installé en accord avec les réglementations nationales.

Les piles ou batteries usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.

### **Bonne disposition de l'appareil**

- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable. Ne pas placer l'appareil sur un tapis.
- Ne posez pas votre appareil au-dessus d'un autre dispositif qui risquerait d'entraîner une surchauffe (par exemple, un récepteur ou un amplificateur).
- Ne placez rien en dessous de l'appareil (par exemple, des CD ou des magazines).

### **Espace de ventilation**

- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter une accumulation de chaleur interne. Laissez au moins un espace de 10cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil ainsi qu'un espace de 5cm sur les côtés afin d'éviter toute surchauffe.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation par des objets tels que des journaux, nappes, rideau, etc...

### **Préservez l'appareil des températures élevées, de l'humidité, de l'eau et de la poussière.**

- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil près de ce dernier (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues telles que des bougies allumées.

### **Alimentation électrique**

- Veuillez débrancher le produit en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil doit être relié à un réseau électrique 230V ~ 50Hz.
- La prise d'alimentation réseau est utilisée comme dispositif de déconnexion, ainsi la prise d'alimentation doit demeurer aisément accessible après installation du produit.

### **Précautions relatives à l'utilisation des piles**

- Danger d'explosion si la pile (fournie) n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une forte température comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre source équivalente.

### **Éloignez les piles neuves et usagées des enfants.**

- Ce produit contient une pile en forme de pièce de monnaie ou de bouton (fournie).

- Si cette pile est avalée, une brûlure interne sévère peut se produire en seulement 2 heures et devenir mortelle.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez l'utilisation du produit et éloignez-les des enfants.

### **Déclaration de Conformité UE**

SCHNEIDER CONSUMER GROUP déclare par la présente que ce radio réveil respecte les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radio électriques. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.schneiderconsumer.com>







Pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

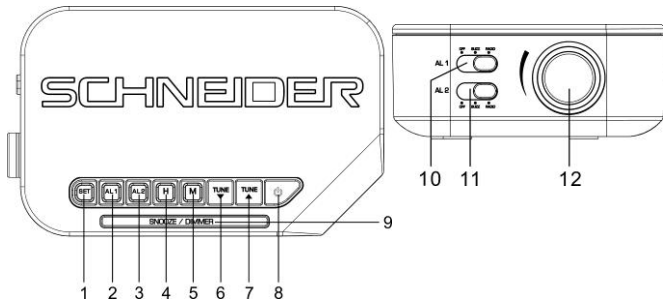
- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé

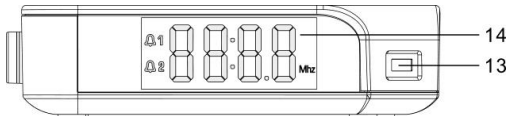
avec les déchets municipaux non triés.

- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL





- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. RÉGLAGES                                       | 10. SÉLECTEUR DE FONCTION<br>AL1 |
| 2. ALARME 1 (AL1)                                 | 11. SÉLECTEUR DE FONCTION<br>AL2 |
| 3. ALARME 2 (AL2)                                 | 12. RÉGLAGE DU VOLUME<br>SONORE  |
| 4. HEURES   | 13. PORT DE RECHARGEMENT<br>USB  |
| 5. MINUTES  | 14. ÉCRAN LED                    |
| 6. RECHERCHE DES STATIONS +                       |                                  |
| 7. RECHERCHE DES STATIONS -                       |                                  |
| 8. MISE EN VEILLE                                 |                                  |
| 9. RAPPEL<br>D'ALARME/MODULATEUR DE<br>LUMINOSITÉ |                                  |

## FONCTIONNEMENT

### Raccordement au secteur

Branchez le câble d'alimentation secteur à une prise murale. Votre radio-réveil est prêt à l'emploi.

### Installation de la pile de secours

Pour bénéficier d'une alimentation de secours en cas de coupure d'électricité, votre radio-réveil doit être équipé d'une pile lithium CR2032 (fournie).

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile situé au-dessous de l'appareil. Un tournevis (non fourni) est nécessaire, pour protéger les plus jeunes enfants.
2. Insérez une pile lithium CR2032 dans le compartiment en vous assurant que la face « + » est bien dirigée vers le haut.
3. Remplacez le couvercle.



En cas de coupure d'électricité, l'écran LED, la radio et l'alarme s'éteindront. La pile de secours permettra de sauvegarder les réglages de l'appareil et le réglage de l'heure. Utilisez uniquement une pile lithium CR2032 neuve.

**Remarque :** Il est déconseillé d'utiliser une pile usagée pour l'alimentation de secours. Si l'écran ne fonctionne pas correctement, retirez la pile de secours et débranchez l'appareil.

### Réglage de l'heure

1. Lorsque l'appareil est en mode **veille**, appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée. Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur la touche **H** à plusieurs reprises pour régler les heures.
3. Appuyez sur la touche **M** à plusieurs reprises pour régler les minutes.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **SET** pour confirmer le réglage.

### Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur la touche **AL1** ou **AL2** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les quatre chiffres du cadran se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur la touche **H** à plusieurs reprises pour régler les heures.
3. Appuyez sur la touche **M** à plusieurs reprises pour régler les minutes.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **AL1** ou **AL2** pour confirmer le réglage.
5. Placez le sélecteur de fonction **AL1** ou **AL2** sur la position **BUZZ** (sonnerie) ou **RADIO** pour sélectionner le type d'alarme. Lorsqu'une alarme est programmée, l'icône  ou  s'affiche sur l'écran.

### **Éteindre l'alarme et la reprogrammer pour le jour suivant**

Lorsque l'alarme AL1 ou AL2 retentit, l'icône correspondante (🔔1 ou 🔔2) se met à clignoter sur l'écran. Appuyez une fois sur la touche **AL1/AL2** pour arrêter l'alarme et la reprogrammer pour le jour suivant. Une fois l'alarme reprogrammée, l'icône 🔔1 ou 🔔2 reste affichée sur l'écran.

**Remarque:** Si vous réglez le sélecteur de fonction AL1 (ou AL2) sur la position **BUZZ**, lorsque le réveil sonne, vous pouvez appuyer sur la touche AL1 (ou AL2) pour arrêter l'alarme. Le réveil sera reprogrammé pour le lendemain.

### **Désactiver l'alarme**

Pour désactiver l'alarme, placez le sélecteur de fonction **AL1** ou **AL2** sur la position **OFF**.

### **Rappel d'alarme (durée par défaut du rappel : 6 minutes)**



Lorsque l'alarme retentit, appuyez une fois sur la touche **SNOOZE/DIMMER** pour mettre l'alarme en sommeil. Celle-ci retentira de nouveau une fois le temps de rappel écoulé.

**Remarque :** Si la seconde alarme se déclenche tandis que la première est en train de sonner ou qu'elle est en rappel, la seconde alarme désactivera la première (la première alarme sera alors reprogrammée pour le jour suivant).

### **Utilisation du modulateur de luminosité**

Faites un appui long sur la touche **SNOOZE/DIMMER** pour régler la luminosité de l'écran LED.

### **Écouter la radio FM**

1. Pour mettre la radio en marche, appuyez une fois sur la touche . La fréquence en Mhz de la station s'affichera sur l'écran.
2. Recherchez la station de radio désirée à l'aide des touches **TUNE ▲ / ▼**. Appuyez sur les touches **TUNE ▲ / ▼** et maintenez-les enfoncées pour rechercher les stations et les mémoriser automatiquement.
3. Réglez le volume sonore à l'aide du **modulateur de VOLUME**.
4. Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche .



**Remarque :** Afin d'améliorer la réception du signal radio, un câble d'antenne FM est fixé au dos de l'appareil. Orientez le câble afin d'optimiser la réception.


### **Mémoriser des stations**

Ce radio-réveil peut mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM. Vous pouvez mettre en mémoire vos stations préférées afin d'y accéder plus rapidement.

1. Mettez la radio en marche et recherchez la station de radio que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage « **P01** » clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur **SET** pour mettre la station 01 en mémoire.
3. Recherchez une autre station à mémoriser à l'aide de la touche **TUNE ▲** ou **▼**. Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage « **P01** » clignote sur l'écran. Appuyez une fois sur la touche **TUNE ▲** ou **▼**. « **P02** » s'affiche alors sur l'écran. Appuyez une fois sur **SET** pour mettre la station 02 en mémoire.
4. Reproduisez les étapes 2 et 3 pour mémoriser les stations 3 à 20.

5. Pour retrouver une station mise en mémoire, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SET** lorsque la radio est en marche.

### **Programmation de la mise en veille automatique (mode RADIO uniquement)**

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **SNOOZE/DIMMER** pour programmer le temps restant jusqu'à la mise en veille de l'appareil : 120, 90, 60, 45, 30, 15 ou OFF.
2. Lorsque l'écran repasse en mode horloge, appuyez à nouveau sur la touche **SNOOZE/DIMMER** pour afficher le temps restant jusqu'à la mise en veille.
3. La radio continuera de fonctionner pendant le temps programmé avant de s'éteindre automatiquement.
4. Pour éteindre la radio avant sa mise en veille programmée, appuyez une fois sur la touche .

### **Utiliser le port USB pour recharger des appareils**

Vous pouvez recharger votre téléphone portable en le connectant au port USB du radio-réveil à l'aide d'un câble USB (non fourni).

### **Remarques :**

- Le port USB du radio-réveil est uniquement prévu pour le rechargement d'autres appareils. Il ne permet pas de lire un lecteur MP3 ou d'autres périphériques audio.
- Le port USB permet de recharger des téléphones portables à une puissance maximale de 500 mA. Pour recharger un appareil plus rapidement, privilégiez un autre mode de rechargement.

### **DÉPANNAGE**

- Si l'heure affichée sur le cadran est inexacte, ou si l'écran ne fonctionne pas correctement, votre appareil a peut-être subi des interférences ou une décharge électrostatique. Dans ce cas, débranchez l'appareil du secteur (et retirez la pile de secours). Le radio-réveil sera réinitialisé et vous devrez recommencer les réglages.
- Si l'écran ne fonctionne pas correctement, retirez la pile de secours, débranchez l'appareil et attendez une ou deux minutes avant de le rebrancher. Le radio-réveil sera réinitialisé et vous devrez recommencer tous les réglages.

- Le port USB du radio-réveil est uniquement prévu pour le rechargement d'autres appareils. Il ne fonctionne pas avec des périphériques audio ou d'autres périphériques USB.

## **CARACTÉRISTIQUES**

Bande FM : de 87.5 à 108 MHz

Alimentation : 230V ~ 50 Hz

Consommation : 6,6 W

Type de pile : 1XCR2032

Puissance de charge USB : maximum 500 mA

### **SAV**

SCHNEIDER CONSUMER GROUP/  
SCHNEIDER CONSUMER SERVICES

ZI du clos des charmes

26 rue du clos des charmes

77090 COLLEGIEN-France

**Important safety instructions – please read carefully  
and keep for future reference**



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to water, rain or moisture. To prevent the risk of electric shock, do not remove the cover or back of this product. In case of product failure, only qualified personnel can repair. There are no user-serviceable parts inside.

**CAUTION !**

**Dangerous tension inside the product ! Do not open. Risk of electric shock ! No parts can be repaired by the end-user. Only qualified personnel can repair and maintain this product.**

If the electric cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified after-sales personnel in order to avoid any danger.

The product must be installed in accordance with local laws.

Damaged batteries must be properly disposed. In order to protect the environment, please dispose the batteries properly, in accordance with local laws (information is available at your reseller).

### **Where to install the product**

- Place the product on a straight, rigid and stable place. Do not place the product on a carpet.
- Do not place the product on top of another that may cause overheating (for example, a receiver or amplifier).
- Do not place anything underneath the product (for example, CDs or magazines).

### **Proper ventilation**

- Place the product in a sufficiently-aerated place to avoid overheating. Allow at least 10cm spacing at the back and top of the product, and 5cm spacing on both sides to prevent overheating.
- Do not place items such as newspapers, tablecloth, curtains, in front of the ventilating openings.

**Do not expose the product to high temperatures, moisture, water and dust.**

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place other items close to this product that may damage it (for example, objects containing water or lightened candles).
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

**Electric supply**

- Please unplug the product in case of prolonged non-use.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified after-sales personnel to avoid any danger.
- This product must be connected to an electrical supply 230V ~ 50Hz.
- The mains plug is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not use the product with a battery different from the one provided.

## **WARNING**

- Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard; this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## **EU declaration of conformity**

Hereby, SCHNEIDER CONSUMER GROUP declares that the radio equipment type Radio alarm clock is in compliance with the essential requirements and other provisions of and the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.schneiderconsumer.com>





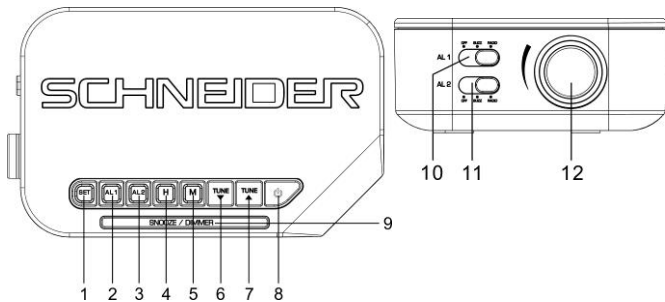


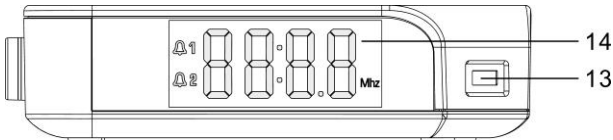
- This logo set on the product means that the recycling of this apparatus comes within the framework of the directive 2012/19/EU of July 4, 2012 concerning the waste on electrical and electronic equipment (WEEE).

- The presence of dangerous substances in the electrical and electronic equipments can have potential consequences on the environment and human health in the cycle of reprocessing this product.

- Therefore, at the end of its lifetime, this product shall not be disposed with other non-recycled waste.
- As the end user, your role is of prime importance in the cycles of re-using, recycling, and other forms of valorization of this electrical and electronic equipment. Local authorities and resellers have set special procedures for the purpose of collecting and recycling this product.
- You have the obligation to use the selective waste collection systems put in place by your local authorities.

## LOCATION OF CONTROLS





1. SET
2. ALARM1
3. ALARM2
4. HOUR
5. MINUTE
6. TUNE BACKWARDS
7. TUNE FORWARDS

8. STANDBY
9. SNOOZE/DIMMER
10. AL1 FUNCTION SELECTOR
11. AL2 FUNCTION SELECTOR
12. VOLUME KNOB
13. USB PORT FOR CHARGING
14. LED DISPLAY

## **OPERATIONS**

### **Connecting mains power**

Connect the AC power cord to the power supply outlet. Your clock radio is ready to work for you.

### **Backup battery installation**

Your clock radio requires one CR2032 lithium battery (included) to provide backup power to the clock in the event of a temporary power interruption.

1. Open battery cover located at the back of the unit. A screwdriver (not provided) is necessary in order to protect young children.
2. Insert one CR2032 lithium battery into the battery compartment with the “+” side facing up.
3. Close the battery cover.



If AC power is interrupted, the LED display will go off and both the radio and the alarm will stop. The backup battery will keep the time and all settings of your unit. Make sure a new CR2032 lithium battery is used.

**Note:** Do not use old battery for backup, which may lead to abnormal display appears. In case abnormal display appears, please take out the backup battery and then unplug the clock radio.






### Setting time

1. In **standby** mode, long-press the **SET** button, the time digits flash.
2. Press **H** button repeatedly to set the current hour.
3. Press **M** button repeatedly to set the current minute.
4. Short-press **SET** button again to confirm the setting.

### Setting the alarms

1. Long-press **AL1** or **AL2** till the time digits flash.
2. Press **H** button repeatedly to set Alarm1 or Alarm2 hour.
3. Press **M** button repeatedly to set Alarm1 or Alarm2 minute.
4. Short-press **AL1** or **AL2** again to confirm the alarms setting.
5. Move the **AL1** or **AL2** selector to position **BUZZ** or **RADIO** to select the alarm tone, the related alarm is turned on, and  **1** or  **2** icon keep lighting up on the display

### Stopping and resetting the alarm to come on the next day

When Alarm 1 or 2 is sounding, the related  or  icon flashes. Press  button once to stop the alarm and reset it to come on the following day. After that  or  icon keep lighting up on the display.

**Note :** When **AL1** or **AL2** selector is moved to position **BUZZ**, short-press **AL1** or **AL2** can stop the alarm also and reset it to come on the following day.


### Cancel the Alarm

Move the **AL1** or **AL2** selector to position **OFF**, then the alarm function will be cancelled.

### Snooze operation (default snooze duration is 6 minutes)

When alarm is sounding, short-press **SNOOZE/DIMMER** button once, the alarm will be silent and come on again after the default snooze duration.



**Note:** If your second alarm activates while the first alarm is sounding or it is in the snooze mode, the second alarm overrides the first alarm (the first alarm is reset to come on the next day).

When alarm is in the snooze mode, short-press  **AL1/ AL2** can stop the snooze mode, alarm is reset to come on the next day.

### Using the dimmer

Make a long press on the **SNOOZE/DIMMER** button to adjust the brightness of the LED display.

### Listening to FM radio

1. To turn on the radio, press  button once, the display shows radio frequency in **Mhz**.
2. Press **TUNE ▲ / ▼** to tune the radio to a desired station. Long-press **TUNE ▲ / ▼** to scan the radio programs directly.
3. To adjust the volume, turn the **VOLUME knob** to the position you want.
4. Press  button to turn off the radio.

**Note:** For better FM reception, there is a built-in FM antenna wire at the rear of the unit. Move the wire around to obtain the best reception.


### Using the preset memory

This clock radio features a total of 20 preset memories of FM stations. These allow you to preset your favorite stations and access them quickly.

1. Turn on the radio and select a radio station you like to memorize.

2. Long-press the **SET** button until « **P01** » flashes. Short-press **SET** to store Memory 1.
3. Press **TUNE ▲** or **▼** to select another station you like to memorize. Then long-press **SET** until « **P01** » flashes. Press **TUNE ▲** or **▼** once, « **P02** » appears. Press **SET** once to store Memory 02.
4. Repeat Step 2 and 3 to preset memories 3 through 20.
5. To access a preset station at any time, short-press the **SET** button at a time while the radio is on.

#### **To use the sleep timer (Applicable in radio mode)**

1. Short-press the **SNOOZE/DIMMER** button repeatedly as needed to adjust the sleep timer from 120, 90, 60, 45, 30, 15 or OFF.
2. When the display changes back to show the time, short-press **SNOOZE/DIMMER** button again to show the remaining sleep time.
3. The radio will play for the programmed sleep time and then shut off automatically.
4. To turn off the radio before the sleep time has elapsed, press  button once.



### **To use the USB port for charging**

Connect your mobile phone with the USB port by a USB charging cable (not provided) to charge.

#### **Note:**

1. The USB port is only for USB recharging function, and it cannot support USB player to play music
2. When USB jack is recharging the mobile phone, the maximum current is 500MA. Please choose other device in case of fast recharge.

### **TROUBLE SHOOTING**

1. If your clock displays irrelevant time or does not function properly, which may be caused by electro-static discharge or other interference, disconnect the AC power (and remove the backup battery). The clock radio will reset to default settings and you need set it again.
2. If abnormal display appears, please take out the backup battery and then unplug the clock radio. Replug the clock radio after 1-2 minutes.
3. The USB port is only for recharging function, and it cannot support music playback with a USB key.

## **SPECIFICATIONS**

FM Band: 87.5 to 108 MHz

Power Supply: 230V ~ 50 Hz

Power Consumption: 6.6W

Battery type :1xCR2032

USB charging Jack: maximum 500mA current

### **SAV**

SCHNEIDER CONSUMER GROUP/  
SCHNEIDER CONSUMER SERVICES

ZI du clos des charmes  
26 rue du clos des charmes  
77090 COLLEGIEN-France

**informatie aangaande de veiligheid–  
Lees aandachtig door en bewaar deze instructies**



Stel, om brandgevaar of een elektrische schok te verkleinen, dit apparaat niet bloot aan water, regen of vocht. Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen mag de behuizing of de achterkant van dit product niet worden verwijderd. In geval van een defect kan alleen vakbekwaam personeel het product repareren. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het product aanwezig.

**WAARSCHUWING**

**Gevaarlijke spanning in het product! Niet openen. Gevaar voor een elektrisch schok! Er mogen geen onderdelen door de eindgebruiker worden gerepareerd. Alleen vakbekwaam personeel kan dit product repareren en onderhouden.**

Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.

Het product moet volgens plaatselijke regelgeving worden geïnstalleerd.

Beschadigde batterijen moeten op een goede manier worden afgevoerd. Om het milieu te beschermen moeten de batterijen volgens plaatselijke regelgeving worden gerangschikt (informatie is verkrijgbaar bij uw winkelier).

### **Juiste installatie**

- Plaats het product op een rechte, stevige en stabiele ondergrond. Plaats het product niet op vloerbedekking of een vloerkleed.
- Plaats het product niet boven op een ander toestel, zoals een ontvanger of versterker. Dit kan oververhitting veroorzaken.
- Leg bijv. geen CD's of tijdschriften onder het product.

### **Voldoende ventilatie**

- Plaats, om oververhitting te vermijden, het product in een voldoende geventileerde ruimte. Zorg, om oververhitting te voorkomen, voor ten minste 10 cm ruimte aan de achterkant en aan de bovenkant van het product en 5 cm ruimte aan beide zijden.

- Leg geen kranten of hang geen tafelkleed of gordijnen voor de ventilatieopeningen.

**Stel dit product niet bloot aan hoge temperaturen, vocht, water of stof.**

- Het product mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of rondspattend water. Er mogen geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product worden geplaatst.
- Plaats dit apparaat niet dicht bij andere items die het product kunnen beschadigen.
- Open vuur zoals brandende kaarsen mogen niet op het apparaat worden geplaatst.

**Elektrische voeding**

- Koppel het product los indien het voor langere tijd niet gaat worden gebruikt.
- Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.
- Dit product moet op een elektrische voeding van 230V ~ 50Hz worden aangesloten.

- De hoofdstekker wordt als uitschakelapparaat gebruikt en moet klaar voor gebruik blijven.
- Plaats geen batterij in het product dat afwijkt van de meegeleverde batterij.

## **WAARSCHUWING**

- Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden
- Dit product bevat een munt/knoopcelbatterij. Als de munt/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, dan kan dit binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Stop het gebruik van het product als het batterijvakje niet goed sluit en houd het buiten bereik van kinderen.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst.

### **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaar ik, SCHNEIDER CONSUMER GROUP, dat het type radioapparatuur Wekker conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.schneiderconsumer.com>





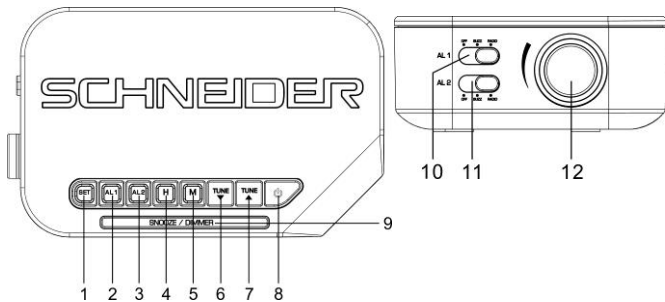
- Een product met dit logo betekent dat het recyclen van dit apparaat binnen de 2012/19/EC richtlijn van 4 Juli 2012 valt, betreffende het afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

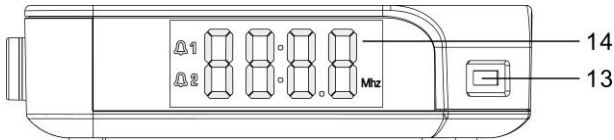


- De aanwezigheid van gevaarlijke substanties in elektrische en elektronische apparatuur kan tijdens het recyclingsproces van dit product potentiële gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens hebben.
- Daarom mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet worden afgevoerd met ander niet-gerecycled afval.
- Als eindgebruiker is uw rol van groot belang in de cycli van hergebruik, recycling en andere vormen van hernieuwt gebruik van dit elektrische en elektronische apparaat. Plaatselijke overheden en wederverkopers hebben speciale procedures opgesteld met als doel het verzamelen en recyclen van dit product.
- U bent verplicht gebruik te maken van de gescheiden afvalsystemen in uw woonplaats, ingevoerd door uw plaatselijke overheid.



## PRODUCTBESCHRIJVING





1. INSTELLEN

2. WEKKER 1 (AL1)

3. WEKKER 2 (AL2)

4. UUR

5. MINUUT

6. NAAR BOVEN BIJSTELLEN

7. NAAR ONDER BIJSTELLEN

8. STAND-BY

9. SLUIMEREN/DIMMER

10. AL1 FUNCTIESELECTIE

11. AL2 FUNCTIESELECTIE

12. VOLUMEKNOP

13. USB-POORT VOOR  
OPLADEN

14. LED-SCHERM

## WERKING

### Verbinden met netspanning

Stop de stekker in een stopcontact. Uw klokradio is klaar voor gebruik.

### Installeren van een reservebatterij

Uw klokradio heeft een CR2032 lithiumbatterij (inbegrepen) nodig om de wekker van reservestroom te voorzien tijdens een tijdelijke stroomstoring.

- Open de batterijklep.
- Plaats een CR2032 lithiumbatterij in het batterijvak met de '+'-kant naar boven.
- Sluit de batterijklep.



Als de netspanning wordt onderbroken, gaat het led-scherm uit en werken de radio en de wekker niet langer. De back-up batterij bewaart de tijd en alle instellingen van uw apparaat. Zorg dat een nieuwe CR2032 lithiumbatterij wordt gebruikt.

**Opmerking:** Gebruik geen oude batterij als back-up, dit kan leiden tot buitengewoon gedrag. Als zich buitengewoon gedrag voordoet, verwijder dan de back-up batterij en ontkoppel de wekkerradio.

### De tijd instellen

- Houd in **stand-by** modus de knop **INSTELLEN** ingedrukt, waarna de cijfers van het uur knipperen.
- Druk herhaaldelijk op de knop **U** om het huidige uur in te stellen.
- Druk herhaaldelijk op de knop **M** om de huidige minuut in te stellen.
- Druk nogmaals op de knop **INSTELLEN** om de instelling te bevestigen.

### De wekkers instellen

1. Houd **AL1** of **AL2** ingedrukt tot de 4 cijfers knipperen
2. Druk herhaaldelijk op de knop **U** om het uur van de wekker in te stellen.
3. Druk herhaaldelijk op de knop **M** om de minuut van de wekker in te stellen.
4. Druk nogmaals op **AL1** of **AL2** om de instelling te bevestigen.
5. Verplaats de **AL1** of **AL2** schakelaar naar **ZOEMER** of **RADIO** om de wekkermodus te selecteren. Als een wekker aanstaat, verschijnt het bijbehorende icoon  1 of  2 op het scherm.

### **De wekker uitzetten en zetten voor de volgende dag**

Als de wekker voor AL1 of AL2 klinkt, knippert het bijbehorende icoon (🕒1 of 🕒2). Druk eenmaal op **AL1/AL2** om de wekker uit te zetten en in te stellen voor de volgende dag. Het icoon 🕒1 of 🕒2 blijft zichtbaar op het scherm.

Let op: Als u de AL1- of AL2-schakelaar op de positie ZOEMER heeft ingesteld kunt u, als de wekker zoemgeluid maakt om u wakker te maken, op de knop AL1 of AL2 drukken om hem te stoppen. De wekker is ingesteld om de volgende dag opnieuw af te gaan.

### **De wekker voortijdig uitzetten**

Verplaats de **AL1** of **AL2** schakelaar naar de positie **UIT**, dan wordt de wekkerfunctie gedeactiveerd.

### **Sluimerfunctie (standaard sluimerduur is 6 minuten)**



Druk als de wekker klinkt eenmaal op de knop **SLUIMEREN/DIMMER**, dan stopt het. Hij klinkt opnieuw na de standaard sluimerduur.

**Opmerking:** Als uw tweede wekker afgaat terwijl de eerste wekker klinkt of zich in sluimermodus bevindt, dan overschrijft de tweede wekker de eerste (de eerste wekker wordt ingesteld voor de volgende dag).

### **De dimmer gebruiken**

Druk op de knop **SLUIMEREN/DIMMER** om de helderheid van het led-scherm aan te passen.

### **Luisteren naar de FM-radio**

- Druk eenmaal op de knop  om de radio aan te zetten, waarna het scherm de radiofrequentie in **Mhz** weergeeft.
- Druk op **BIJSTELLEN ▲ / ▼** om de radio naar het gewenste station bij te stellen. Houd **BIJSTELLEN ▲ / ▼** ingedrukt om te scannen en de radiostations direct te bewaren.
- Draai aan de **VOLUMEKNOP** om het volume bij te stellen.
- Druk op de knop  om de radio uit te zetten.

**Opmerking:** Voor een betere FM-ontvangst bevat de achterkant van het apparaat een ingebouwde FM-antennedraad. Beweeg de FM-antennedraad voor een optimale ontvangst.


### De voorkeuzestations gebruiken

Deze klokradio bevat in totaal 20 voorkeuzestations. U kunt hier uw favoriete radiostations instellen om er snel toegang tot te krijgen.

- Zet de radio aan en selecteer een radiostation dat u wilt onthouden.
- Houd de knop **INSTELLEN** ingedrukt tot 'P01' knippert. Druk eenmaal op **INSTELLEN** om te bewaren als Station 01.
- Druk op **BIJSTELLEN ▲** of **▼** om een ander station te selecteren dat u graag wilt opslaan. Houd dan **INSTELLEN** ingedrukt tot 'P01' knippert. Druk eenmaal op **BIJSTELLEN ▲** of **▼**, 'P02' verschijnt. Druk eenmaal op **INSTELLEN** om te bewaren als Station 02.
- Herhaal stap 2 en 3 om station 03 tot en met 20 in te stellen
- Druk eenmaal op de knop **INSTELLEN** terwijl de radio aanstaat om naar een voorkeuzestation te gaan.

### De slaaptimer gebruiken (alleen in radiomodus)

- Druk herhaaldelijk op de knop **SLUIMEREN/DIMMER** om de slaaptimer in te stellen op: 120, 90, 60, 45, 30, 15 of UIT.
- Druk als het scherm terugkeert naar de huidige tijd nogmaals op **SLUIMEREN/DIMMER** om de overgebleven slaaptijd te bekijken.

- De radio speelt gedurende de geprogrammeerde slaaptijd en zet zich vervolgens vanzelf uit.
- Druk eenmaal op de knop  om de radio uit te zetten voor de slaaptijd is verstreken.

### **De USB-poort gebruiken om op te laden**

Verbind uw mobiele telefoon met de USB-poort van dit apparaat met behulp van een USB-kabel (niet meegeleverd) om op te laden.

#### **Opmerkingen:**

- De USB-poort is alleen bedoeld voor opladen. Afspelen van muziek wordt niet ondersteund.
- De USB-poort kan mobiele telefoons opladen met een maximale stroom van 500 mA. Gebruik andere apparaten om sneller op te laden.



## PROBLEEMOPLOSSING

- Als uw klok een onjuiste tijd weergeeft of niet goed functioneert, wat kan komen door elektrostatische ontlading of andere verstoring, haal dan de stekker uit het stopcontact (en verwijder de back-up batterij). De klok wordt naar de standaardinstellingen gereset en u dient hem opnieuw in te stellen.
- Als een vreemd scherm verschijnt, verwijder dan de back-up batterij en haal de stekker uit het stopcontact. Verbind de klokradio weer na 1 of 2 minuten. De klok wordt naar de standaardinstellingen gereset en u dient hem opnieuw in te stellen.
- De USB-poort is alleen bedoeld om op te laden. Muziek afspelen via een USB-apparaat wordt niet ondersteund.

## SPECIFICATIES

FM-band: 87.5 tot 108 MHz

Stroomtoevoer: 230V ~ 50 Hz

Stroomverbruik: 6.6W

Batterijtype: 1XCR2032

USB opladen: maximaal 500 mA stroom

### **Klantenservice**

SCHNEIDER CONSUMER GROUP/  
SCHNEIDER CONSUMER SERVICES

ZI du clos des charmes

26 rue du clos des charmes

77090 COLLEGIEN-FRANCE

**Instrucciones de seguridad importantes a conservar con el producto. Gracias de leer atentamente.**



Para impedir los riesgos de fuego o de choque eléctrico, no expone el aparato a la lluvia o a la humedad. Con el fin de evitar todo riesgo de choque eléctrico, nunca abrirse el aparato. En caso de avería, confiar su material exclusivamente a una persona cualificada. Ninguna parte de este aparato puede ser reparada por el usuario.

**¡Atención! ¡Aparato bajo tensión peligrosa! No abrirse. ¡Riesgo de choque eléctrico! Ninguna parte puede ser reparada por el usuario. Dejar a personas cualificadas el cuidado de garantizar el mantenimiento de su aparato.**

Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio después de venta o de las personas de calificación similar con el fin de evitar un peligro.

El producto debe ser instalado de acuerdo con las reglamentaciones nacionales.

Las pilas o baterías gastadas deben ser ponido al rechazo de manera segura. Depositarlos en recipientes de recogida previstos (informar su minorista) a fin de proteger el medio ambiente.

Las baterías del control remoto (no incluidas) no deben ser expuestas al calor intenso (por ejemplo, al sol o al fuego).

### **Buena disposición del aparato**

- Colocar el aparato sobre una superficie plana, rígida y estable. No colocar el aparato sobre una alfombra.
- No colocar su aparato sobre otro dispositivo que arriesgaría de implicar un recalentamiento (por ejemplo, un receptor o un amplificador).
- No colocar nada por debajo del aparato (por ejemplo, de los CD o las revistas).

### **Espacio de ventilación**

- Colocar el aparato en un lugar suficientemente ventilado con el fin de evitar una acumulación de calor interna. Dejar al menos un espacio de 10cm a la parte y sobre el aparato así como un espacio de 5cm sobre los lados con el fin de evitar todo recalentamiento.
- No bloquear las aperturas de ventilación por objetos como diarios, capas, cortina, etc...

### **Preserve el aparato de las elevadas temperaturas, de la humedad, el agua y el polvo.**

- Su aparato no debe exponerse a drenajes o a repercusiones de agua.
- No colocar objetos susceptibles de dañar su aparato (por ejemplo, objetos llenados de líquido o velas encendidas.)
- No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, en el aparato.

### **Alimentación eléctrica**

- Ruego desconectar el producto en caso de no utilización prolongada.

- Si el cordón de alimentación se daña, éste debe ser sustituido por el fabricante, su servicio después de venta o de las personas cualificadas para evitar un peligro.
- Este aparato debe conectarse a una red eléctrica 230V 50Hz.

## **ATENCIÓN**

- No ingerir la pila ya que hay peligro de que se produzcan quemaduras químicas
- (El mando a distancia que viene con) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila de botón, puede producir quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que alguien puede haber ingerido las pilas o haberlas introducido en alguna parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato.
- La clavija eléctrica es el dispositivo de desconexión, y debe estar accesible después de su instalación.

## Declaración UE de conformidad

Por la presente, SCHNEIDER CONSUMER GROUP declara que el tipo de equipo radioeléctrico radio reloj alarma es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.schneiderconsumer.com>

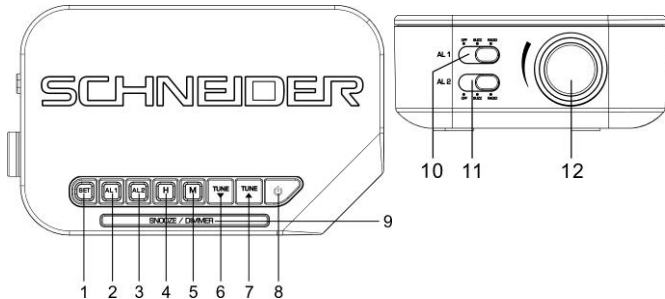


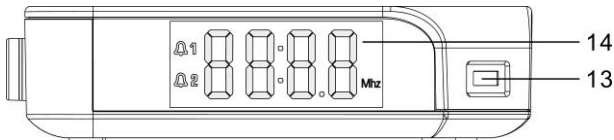
- Este logotipo puesto sobre el producto significa que se trata de un aparato cuyo tratamiento como residuos entra en el marco de la Directiva 2012/19/CE del 4 de Julio de 2012, relativa a los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos (WEEE).

- La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónica puede tener efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana en el ciclo de retratamiento de este producto.
- Así pues, en el final de vida de este aparato, éste no debe quitarse con los residuos municipales no clasificados.
- Como consumidor final, su papel es primordial en el ciclo de reutilización, de reciclaje y las otras formas de valorización de este equipamiento eléctrico y electrónico. Sistemas de recuperación y recogida están a su disposición por las colectividades locales (plantas de reciclado) y los distribuidores.
- Tienen la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva puesta a su disposición.



## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES





1. AJUSTAR  
2. ALARMA 1  
3. ALARMA 2

4. HORA  
5. MINUTO  
6. AJUSTAR HACIA ATRÁS  
7. AJUSTAR HACIA DELANTE

8. EN ESPERA  
9. RETRASAR ALARMA/ATENUAR  
10. SELECTOR DE FUNCIÓN AL1  
11. SELECTOR DE FUNCIÓN AL2  
12. RUEDA DE VOLUMEN  
13. PUERTO USB DE CARGA  
14. PANTALLA LED

## **OPERACIONES**

### **Conectar a la red eléctrica**

Conecte el cable de corriente AC a la toma eléctrica. Su radio despertador ya está listo para usted.

### **Instalación de la pila de respaldo**

Su radio despertador requiere una pila de litio CR2032 (incluida) para proporcionar energía de respaldo al reloj en caso de que haya una interrupción temporal de la corriente eléctrica.

1. Abra la tapa de la pila situada en la parte posterior de la unidad. Es necesario un destornillador (no proporcionado) para evitar que accedan los niños pequeños.
2. Introduzca una pila de litio CR2032 en su compartimento con el lado "+" hacia arriba.
3. Cierra la tapa de la pila.

Si se interrumpe la corriente AC, la pantalla LED se apagará y tanto la radio

como la alarma se detendrán. La pila de respaldo mantendrá la hora y todos los ajustes de su unidad. Asegúrese de que utiliza una pila de litio CR2032 nueva.



**Nota:** No utilice una pila vieja como respaldo, esto podría provocar errores de visualización. En caso de que haya una visualización anormal, por favor, quite la pila de respaldo y después desenchufe el radio despertador.

### **Ajustar la hora**






1. En el modo **En espera**, pulse y mantenga pulsado el botón **AJUSTAR (SET)**, los dígitos de la hora parpadearán.
2. Pulse el botón **H** repetidamente para ajustar la hora actual.
3. Pulse el botón **M** repetidamente para ajustar los minutos actuales.
4. Pulse el botón **AJUSTAR (SET)** de nuevo para confirmar los ajustes.

### **Ajustar las alarmas**

- a. Pulse y mantenga pulsado el botón **AL1** o **AL2** una vez hasta que los 4 dígitos parpadeen.
- b. Pulse el botón **H** repetidamente para ajustar la hora de la Alarma 1 o la Alarma 2.

- c. Pulse el botón **M** repetidamente para ajustar los minutos de la Alarma 1 o la Alarma 2.
- d. Pulse **AL1** o **AL2** de nuevo para confirmar el ajuste de las alarmas.
- e. Mueva el selector **AL1** o **AL2** a la posición **BUZZ (TIMBRE)** o **RADIO** para seleccionar el tono de la alarma, se activará la alarma y el icono  1 o  2 se mantendrá encendido en la pantalla.

### **Detener y reiniciar la alarma para que se active al día siguiente**

Cuando la alarma 1 o 2 esté sonando, el icono pertinente  1 o  2 parpadea. Pulse el botón  una vez para detener la alarma y reiniciarla para que suene al día siguiente. Después de eso, el icono  1 o  2 se mantendrá encendido en la pantalla.

**Nota:** Cuando el selector **AL1** o **AL2** se mueva a la posición **BUZZ (TIMBRE)**, pulse el botón **AL1** o **AL2** para detener la alarma también y que vuelva a sonar al día siguiente.

### **Cancelar la alarma**

Mueva el selector **AL1** o **AL2** a la posición **OFF** de apagado para cancelar la función de alarma.

### **Función de retrasar la alarma (Snooze. La duración del retraso es de 6 minutos)**

Cuando la alarma esté sonando, pulse el botón **SNOOZE/DIMMER** una vez. La alarma se silenciará y sonará de nuevo tras la duración del retraso por defecto de 9 minutos.

**Nota:** si su segunda alarma se activa mientras la primera alarma está sonando o está en el modo de Retraso de alarma, la segunda alarma se antepondrá a la primera alarma (la primera alarma se reinicia para sonar al día siguiente).

### **Utilizar la atenuación**

Mantenga pulsado el botón **SNOOZE/DIMMER** para ajustar el brillo de la pantalla LED.

## Escuchar la radio FM

- Para encender la radio, pulse el botón **En espera** (🔌) una vez. La pantalla muestra la frecuencia de la radio en **Mhz**.
- Pulse el botón **TUNE ▲ / ▼** para ajustar la radio a una emisora deseada. Pulse y mantenga pulsado el botón **TUNE ▲ / ▼** para escanear y guardar los programas de radio directamente.
- Para ajustar el volumen, gire la **rueda del VOLUMEN** a la posición que desee.
- Pulse el botón **En espera** (🔌) para apagar la radio.

**Nota:** Para una mejor recepción FM, hay un cable de antena FM integrado en la parte posterior de la unidad. Mueva el cable para obtener la mejor recepción.

## Utilizar las memorias preconfiguradas

Este radio despertador contiene un total de 20 memorias preconfiguradas de emisoras FM. Esto le permitirá preconfigurar sus emisoras favoritas y acceder a ellas rápidamente.

1. Encienda la radio y seleccione una emisora que desee memorizar.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **Ajustar (SET)** hasta que « **P01** » parpadee. Pulse **Ajustar (SET)** una vez para guardar la Memoria 1.
3. Pulse el botón **TUNE ▲** o **▼** para seleccionar otra emisora que quiera memorizar. Entonces, pulse y mantenga pulsado **SET** hasta que « **P01** » parpadee. Pulse **TUNE ▲** o **▼** una vez, aparecerá « **P02** ». Pulse **Ajustar (SET)** una vez para guardar la Memoria 2.
4. Repita los pasos 2 y 3 para preconfigurar las memorias del 3 al 20.
5. Para acceder a una emisora preconfigurada en cualquier momento, pulse el botón de ajuste **SET** de uno en uno cuando la radio esté encendida.

#### **Para usar el temporizador de dormir (aplicable en el modo radio)**

1. Pulse el botón **Retrasar (SNOOZE/DIMMER)** repetidamente según considere necesario para ajustar el temporizador de la radio en 120, 90, 60, 45, 30, 15 u OFF.
2. Cuando la pantalla vuelva a mostrar la hora, pulse de nuevo el botón **SNOOZE/DIMMER** para mostrar el tiempo de sueño restante.
3. La radio sonará durante el tiempo de sueño programado y después se apagará automáticamente.



4. Para apagar la radio antes de que haya transcurrido el tiempo de sueño, pulse el botón **En espera** (🔌) una vez.

### **Utilizar el puerto USB para cargar**

Conecte su teléfono móvil con el puerto USB mediante un cable de carga USB (no proporcionado) para cargarlo.

#### **Nota:**

1. El puerto USB es solo para la función de recarga y no admite un reproductor USB para reproducir música.
2. Cuando la clavija USB esté recargando el teléfono móvil, la corriente máxima es de 500 MA. Por favor, elija otro dispositivo para recargar rápidamente.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Si su reloj muestra una hora equivocada o no funciona adecuadamente, esto podría ser provocado por una descarga electrostática u otras interferencias; desconecte el cable de la corriente (y saque la pila de respaldo). El radio despertador se reconfigurará a los ajustes por defecto y tendrá que ajustarlo de nuevo.
2. Si aparece una visualización anormal, por favor, quite la pila de respaldo y después desenchufe el radio despertador. Vuelva a enchufar el radio despertador tras 1-2 minutos.
3. El puerto USB es solo para la función de recarga y no admite la reproducción de música con un dispositivo USB.

## **CARACTERÍSTICAS**

Banda FM: de 87.5 a 108 MHz

Suministro de energía: 230 V~ 50 Hz

Consumo de energía: 6,6 W

Tipo de batería: 1 x CR2032

Clavija USB de carga: corriente máxima de 500 mA

### **SAV**

SCHNEIDER CONSUMER GROUP/  
SCHNEIDER CONSUMER SERVICES

ZI du clos des charmes

26 rue du clos des charmes

77090 COLLEGIEN - Francia